

Jakarta, 22 Juli 2016  
No. 3050 /F30120/2016-S6

Perihal: **Invitation to Bid Spot Charter 1 (satu) Set Satgas-WO Trayek Tg Uban/Plaju – Pangkal Balam, Laycan 23 – 24 Juli 2016**

Yang terhormat,  
**SHIP OWNERS / SHIP BROKERS**

Sehubungan dengan diperlukannya 1 (satu) Set Satgas yang akan disewa secara spot charter, PT. Pertamina (Persero) Direktorat Pemasaran - Shipping bermaksud untuk melakukan pengadaan satgas tersebut dengan spesifikasi sebagai berikut:

#### TECHNICAL SPESIFICATION

TUG BOAT		
1.	Type of Tug Boat	: Twin Screw
2.	Year of Built / Flag	: 1992 up / Indonesia
3.	Horse Power	: Min. 1,500 HP
4.	Safe Draft	: Max. 3.5 M
5.	LOA	: About 25 M
6.	Service Speed	
	- Free Running	: Min. 8 Knots
	- Towing (In Ballast)	: Min. 5 Knots
	- Towing (In Laden)	: Min. 4 Knots
7.	Bollard Pull/Towing Hook Cap	: About 20 Ton
8.	Fire Fighting Equipment	: According to Solas '74
9.	Fender	: Rubber / Tire Attached
10.	Information System	: Internet on Board
11.	Bunker	: HSD (Pertamina's Specs)
OIL BARGE		
1.	Type of Barge	: Clean Product / White Oil Barge
2.	Year of Built / Flag	: 1992 up / Indonesia
3.	Summer Draft	: Max. 3.5 M
4.	LOA	: Max. 75 M
5.	Cargo Tank Capacity (98%)	: Min. 3,000 M <sup>3</sup>
6.	Grade of Cargo	: Min. 2 Grade (Premium, Peralite, Pertamina, Kerosene, Solar)
7.	Cargo Pump	: Min. 2 Unit
8.	Discharging Rate or Pressure	: Min. 100 KL/Hour/grade or 3 kg/cm <sup>2</sup>
9.	Loading Rate	: Min. 200 KL/Hour
10.	Fire Fighting Equipment	: According to Solas '74
11.	Fender	: Rubber / Tire Attached
12.	Alat ukur volume cargo	: Valid, Lengkap, dan Akurat
13.	Information System	: Internet on Board

No. 3650 /F30120/2016-S6

**TERMS & CONDITIONS**

1.	Jumlah kapal	:	1 (Satu) Set Satgas (Tug Boat dan Oil Barge)
2.	Cargo	:	Clean Oil / White Oil Product (Premium, Peralite, Pertamina, Kerosene, Solar)
3.	Quantity of Cargo	:	± 3,000 KL (Charterer's Option Up To Full Vessel Capacity But Always Subject To Permissible/Safe Restrictions of Both Ends)
4.	Voyage	:	2 (two) consecutive voyage
5.	Trayek	:	Tg. Uban – Pangkal Balam, atau Plaju – Pangkal Balam
6.	Laycan	:	Voyage I : 23 – 24 Juli 2016 Voyage II : consecutive
7.	Charter Hire	:	Dalam Rp Lumpsum Seluruh biaya (kecuali PPN) akan menjadi tanggung jawab dan beban pemilik kapal
8.	Pembayaran	:	14 (empat belas) hari setelah completed discharge dan dokumen lengkap diterima Pertamina
9.	Charter Party	:	Asbatankvoy
10.	Transport Loss	:	Max. 0.07 % (Unavoidable loss only)

**OTHER TERMS & CONDITION**

Dokumen penawaran yang harus disampaikan adalah sebagai berikut:

1. Surat penawaran resmi yang ditujukan kepada Chartering Manager PT Pertamina (Persero) Direktorat Marketing – Shipping yang menerangkan :
  - a. Kapal yang ditawarkan
  - b. **Laycan** yang dapat dipenuhi
  - c. Harga penawaran **dalam Rp Lumpsum** untuk trayek:
    - a. Tg. Uban – Pangkal Balam
    - b. Plaju – Pangkal Balam
2. Surat Pernyataan bahwa kapal dalam kondisi "ready in all respect" untuk dimuat cargo dan semua biaya yang dikeluarkan untuk membuat kapal dalam kondisi "ready in all respect" akan menjadi beban dari pemilik kapal.
3. Q88 atau Ship Particular, Dalam hal terdapat persyaratan spesifikasi teknis yang tidak terdapat datanya pada Q88 atau Ship Particular harap dilampirkan pula surat keterangan yang menyatakan kapal sanggup untuk memenuhi spesifikasi teknis tersebut.
4. Sertifikasi kapal (minimum sertifikat class) dan SOLAS certificate
5. Surat pernyataan bahwa kapal dapat mengangkut cargo dengan flash point below 60 deg C)
6. Power of Attorney (jika kapal milik perusahaan lain).
7. Copy of Bollard Pull Calculation.
8. *Subject to Pertamina's Management approval.*

**CLOSING SCHEDULE**

Dalam hal perusahaan Saudara dapat berpartisipasi dalam proses pengadaan ini maka diharapkan dokumen penawaran dapat disampaikan selambatnya pada hari **Jumat** tanggal **22 Juli 2016** pukul **15.00 WIB** melalui email ke [arief.risdianto@pertamina.com](mailto:arief.risdianto@pertamina.com) dan [vania.pratiwi@pertamina.com](mailto:vania.pratiwi@pertamina.com).

Terima kasih.

 Direktorat Pemasaran  
 Chartering Manager


 Pratomo Setyohadi